

	eines Geschäftsjahres zulässig.	geçerlidir.
7.3	<p>Wegen seines Verhaltens innerhalb oder außerhalb der Gemeinde, kann ein Mitglied aus dem Verein ausgeschlossen oder gegen das Mitglied eine Disziplinarmaßnahme verhängt werden. Über die Maßnahme oder dem Ausschluss entscheidet der Vorstand. Der Beschluss ist schriftlich zu begründen und an die letzte bekannte Anschrift des Mitglieds zu übersenden. Der Beschluss wird sofort mit Beschlussfassung wirksam. Gegen den Ausschließungsbeschluss kann das Mitglied innerhalb einer Frist von vier Wochen ab Postaufgabe des Beschlusses Widerspruch beim Aufsichtsrat erheben. Der Antrag hat keine aufschiebende Wirkung. Der Aufsichtsrat entscheidet verbindlich über den Ausschluss. Das Nähere regelt eine Ausschluss- und Disziplinarordnung.</p>	<p>Üye; cemiyet içinde veya dışında olduğuna bakılmaksızın, cemiyetin huzurunu bozucu bir davranışta bulunma gerekçesiyle ihraç edilebilir veya disiplin cezasına çarptırılabilir. İhraç veya disiplin cezası kararını yönetim kurulu verir. Kararın yazılı gerekçeyle üyenin son bilinen adresine postalanması gerekir. Karar hemen geçerlidir. İhraç edilen üye, ihraç kararının postaya verilmiş tarihinden itibaren en geç 4 hafta içinde yazılı dilekçeyle yüksek istişare heyetine itiraz etme hakkına sahiptir. Yüksek istişare heyetine yapılan itiraz, kararın ertelenmesine gerekçe gösterilemez. İhraç kararıyla ilgili nihai karar merci yüksek istişare heyetidir. Ayrıntıları İhraç ve Disiplin Yönetmeliği belirler.</p>
	§ 8 - Beiträge	§ 8 - Aidatlar
8.1	<p>Die Gemeinde erhebt Mitgliedsbeiträge, Gebühren und Umlagen, die von der Mitgliederversammlung festgelegt werden. Die Mitgliedsbeiträge oder Umlagen können die wirtschaftlichen Verhältnisse der Mitglieder berücksichtigen. Das nähere regelt eine von der Mitgliederversammlung zu beschließende Beitrags- und Umlagenordnung.</p>	<p>Cemiyet; genel kurulun belirlediği miktarlarda aidat, hizmet ücreti ve masraf payı talep eder. Talep edilecek üye aidatları ve masraf payları için üyenin gelir durumunun göz önünde bulundurulması esastır. Ayrıntıları genel kurul tarafından onaylanan Aidat, Hizmet Ücreti ve Masraf Payları Yönetmeliği belirler.</p>
8.2	<p>Umlagen sind zu dem Zeitpunkt fällig, den die Mitgliederversammlung bei der Festsetzung bestimmt. Umlagen dürfen nur zur Finanzierung besonderer Vorhaben oder zur Beseitigung finanzieller Schwierigkeiten der Gemeinde erhoben werden, wobei die Erhebung einer im Kalenderjahr einmaligen Umlage das Vierfache des Jahresmitgliedsbeitrages nicht überschreiben darf.</p> <p>Ein bestimmter Prozentsatz der Mitgliederbeiträge wird für die Arbeit des Bundes- und Landesverbandes bereitgestellt. Die Höhe des Prozentsatzes wird von der Mitgliederversammlung des Bundesverbandes festgelegt und ist von der Gemeinde an den Bundesverband monatlich abzuführen.</p>	<p>Masraf payları genel kurulun belirlemiş olduğu zaman içerisinde ödenir. Masraf payları; yılda bir kereye mahsus ve azami yıllık cemiyet üye aidatının 4 katını geçmeyecek şekilde, bazı özel durum ve hizmetler veya cemiyetin finansal sıkıntılarının ortadan kaldırılması için alınabilir.</p> <p>Cemiyet, Eyalet Birliği ve DİTİB Merkez çalışmaları için, cemiyet üye sayısı üzerinden yüzdelik bir oranda üye aidatı öder. DİTİB Merkez genel kurulunca yüzdelik olarak belirlenecek üye aidatı, DİTİB Merkez'e aylık olarak ödenir.</p>
8.3	<p>Das Nähere regelt eine Beitrags-, Gebühren- und Umlagenordnung.</p>	<p>Ayrıntıları Aidat, Hizmet Ücreti ve Masraf Payları Yönetmeliği belirler.</p>